

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LIX.—Número 18.412  
Depósito Legal SG. 7-1958

Lunes 12 de Octubre de 1959

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## La esposa del Caudillo presidió, en Madrid, los actos en honor de la patrona de la Guardia Civil

Asistieron también el ministro de la Gobernación y el director del Instituto, general Alcubilla

### La fiesta de la Hispanidad, brillantemente conmemorada en Granada y Buenos Aires

Madrid, 12.—Con asistencia de la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, se ha celebrado esta mañana una solemne función religiosa en honor de la Virgen del Pilar, patrona del cuerpo de la Guardia Civil.

## Brillantez en la fiesta del Pilar en Zaragoza

Zaragoza, 12.—Con tiempo espléndido Zaragoza celebra con su fervor tradicional la festividad de la Virgen del Pilar. Desde las cuatro de la madrugada fue abierta la puerta de la basílica. Una gran muchedumbre de fieles se renueva constantemente para asistir a las distintas solemnidades que en aquella se suceden, entre otras, la llamada misa de infantes, a las cuatro y media de la madrugada, de gran tradición en este día entre los devotos del Pilar.

### ROSARIO DE LA AURORA

Tuvo también especial relieve el rosario de la Aurora, que sale tradicionalmente de la iglesia parroquial de San Pablo, y al que se asociaron, rezando y cantando, por las calles, muchos millares de fieles hasta la llegada a la basílica. También se celebró muy de mañana en la plaza de El Pilar, un concurso de cánticos típicos de auroras, al que se presentaron conjuntos típicos de diversos pueblos de la provincia, que ya habían recorrido diversos sectores de la capital con sus canciones típicas.

### MISA PONTIFICIAL

A media mañana se celebró la solemne misa de pontifical oficiada por el arzobispo de Zaragoza doctor Morcillo. Asistió en lugar de honor, como es tradicional, el Ayuntamiento de Zaragoza en Cuerpo de Comunidad, y en el coro el cabildo metropolitano. La oración sagrada corrió a cargo del canónigo doctor Bayo, y las capillas de música interpretaron la segunda misa pontifical de Perossi. Al final el prelado dio la bendición papal.

### OFRENDA DE FLORES

A mediodía se verificó en la plaza del Pilar, ante una monumental reproducción de la sagrada imagen, la ofrenda de flores, hecha por centenares de mujeres vestidas con trajes regionales.

La comitiva, partiendo de la plaza de José Antonio, desfiló por diversas calles y llegó ante la imagen de la Virgen, depositando sus flores con las que fue tejido el manto de la imagen. Coincidiendo con este acto, vistisimo, y en el que intervinieron asimismo la reina de las fiestas y las damas de su corte, avionetas de la quinta Vuelta Aérea a Cataluña, arrojaron flores sobre la plaza, antes de dirigirse al aeródromo.

Otro acto fue la inauguración oficial, junto al Ebro, en los jardines inmediatos del palacio de los Deportes, de un busto del ingeniero de Caminos don Manuel Lorenzo creador de la Confederación Hidrográfica del Ebro, quien consagró su vida al estudio de los aprovechamientos de agua del citado río.—Cifra.

## 20 CENTIMETROS DE NIEVE EN LOS ALPES FRANCESES

Niza (Riviera francesa), 12.—La nieve que cayó en los Alpes franceses durante el fin de semana alcanzó una profundidad de 20 centímetros en algunos lugares, bloqueando las carreteras de montaña e interrumpiendo el tráfico en algunos lugares.—Efe.

En sus cartas para Madrid o Barcelona consigne siempre, tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede solicitar telefónicamente de Correos.

### Millares de personas acudieron a los actos religiosos en Zaragoza en la fiesta del Pilar

acompañada por la esposa del ministro de la Gobernación, señora Alonso Vega, y el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia, conde de Casa de Loja. Ocupó un reclinatorio en el presbiterio en la parte del evangelio, con el vicario general castrense doctor Alonso Muñoz y el jefe de la Casa Civil.

En la presidencia figuraban el ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, que vestía uniforme de coronel honorario de la Guardia Civil, y el de Marina, almirante Abárzuza; el director general de la Guardia Civil, teniente general Alcubilla; tenientes generales Cánovas Lacruz Asensio Sáez de Buruaga, Pimentel; el capitán general de la primera región, teniente general Rodríguez; el jefe de la región central aérea, teniente general Castro Garnica; el presidente del Consejo de Estado,

conde de Vellellano y otras personalidades. Asistieron numerosos generales, jefes y oficiales de la Guardia Civil y de los distintos cuerpos y armas de los tres Ejércitos. Terminada la ceremonia religiosa, una compañía del tercer móvil desfiló ante los ministros y demás personalidades.

Al salir del templo, la esposa de Su Excelencia fue despedida con muestras de respetuoso afecto por numerosas personas que esperaban a la puerta de San Francisco el Grande.

## La Fiesta de la Hispanidad en Granada y Buenos Aires

Granada, 12.—Los actos organizados para conmemorar la fiesta de la Hispanidad han revestido gran brillantez. Al mediodía, salió del Ayuntamiento, la corporación municipal bajo mazas, portando el estandarte real el teniente de alcalde, señor Martínez Dueñas, y al que daban escolta la escuadra de gastadores del regimiento de infantería de Córdoba número 10. Figuraba en la comitiva la banda de música y cerraba el cortejo una compañía del citado regimiento.

A su llegada a la entrada de la capilla de los reyes católicos las autoridades municipales cumplimentaron a las primeras autoridades civiles y militares y seguidamente, se celebró en el templo una solemne función religiosa en la que predicó el beneficiado de la catedral, don José María de Vico Ortega.

Terminada la misa, el Ayuntamiento en pleno se trasladó al paseo de El Salón, depositando coronas de flores ante el monumento a Isabel la Católica y Cristóbal Colón.—Cifra.

## Argentina

### Homenaje a los Reyes Católicos

Buenos Aires, 12.—Con motivo del día de la Raza, el Instituto Histórico argentino rindió homenaje a los Reyes Católicos, en un solemne acto que forma parte del programa de festejos conmemorativos del descubrimiento de América. En la mañana de hoy se celebró una misa y han sido anunciados importantes actos en diversas Instituciones y Centros de Cultura.



John Mac Anlay, de Canadá, que ha sido elegido presidente de la Cruz Roja Internacional

## EL MINISTRO DEL EJERCITO, EN CEUTA, CON LA TERCERA DIVISION DE LA FLOTA

Ceuta, 12.—Ha llegado a esta ciudad el ministro del Ejército teniente general Barroso, acompañado del jefe del Estado Mayor central, teniente general Cuesta Monereo.

Con anterioridad a la llegada, se encontraban en el puerto para recibir al ministro, el teniente general jefe del Ejército de España en el Norte de África y gobernador general de los territorios de soberanía española, señor Galera Paniagua, autoridades militares, civiles y eclesiásticas, personalidades diversas y general jefe y oficiales de la guarnición, así como un numeroso público que se congregaba en las inmediaciones del muelle España para presenciar la llegada del ministro.

Cubrían la carrera las tropas de Zapadores y rindió honores una compañía de la Legión, con bandera, escuadra de gastadores y banda de música. En la explanada del muelle fueron estacionadas las fuerzas que más tarde habrían de participar en el desfile militar.

Entrada en el puerto. A las 11,20 hizo su entrada en el puerto de Ceuta el crucero «Galicia».

## 12 niños, ahogados en una excursión a una playa en Río de Janeiro

Río de Janeiro, 12.—Doce niños han perecido ahogados durante una excursión realizada a una playa próxima a la leprosería donde sus padres son pacientes, según informa la agencia brasileña de Información Meridional.—Efe.

## CINCO MUERTOS Y 140 HERIDOS POR LA EXPLOSION DE FUEGOS ARTIFICIALES

Catanzaro (Italia), 12.—Cinco personas han resultado muertas y otras 140 heridas, de ellas diez gravemente, a causa de la explosión de una instalación de fuegos artificiales preparada para el día de Todos los Santos, en la aldea de San Nicolás de Crissa.—Efe.

### EN LA EXPLANADA DEL MUELLE

Tras estos actos de cortesía se dirigió con el general Galera, en coche descubierto, a la explanada del muelle, donde revisó las fuerzas que estaban allí estacionadas.

## MAC MILLAN desea que la conferencia cumbre se celebre lo antes posible

### Se especula con la posibilidad de un viaje del «premier» a Washington, con este fin

Londres, 12.—El primer ministro británico, Harold Mac Millan, ha convocado a su Gabinete en el primer Consejo de ministros post-electoral para tratar de una serie de cuestiones que el Gobierno tiene pendientes, entre ellas y como destacada la de la eventual reunión de alto nivel entre oriente y occidente. Se cree saber que el primer ministro está deseoso de que la conferencia en la cumbre sea convocada para la fecha más próxima posible.

### ¿VIAJE A WASHINGTON?

Se ha especulado ampliamente con

## Selección nacional de fútbol que jugará el miércoles contra Polonia

Madrid, 12.—Según nota oficial de la Real Federación Española de Fútbol, la selección nacional que jugará el próximo miércoles día 14 contra Polonia, será la siguiente:

Portero: Ramallets (C. F. Barcelona). Defensas: Olivella (C. F. Barcelona), Garay (At. Bilbao), Gracia (C. F. Barcelona), Medios: Segarra y Gensana (C. F. Barcelona). Delanteros: Tejada (C. F. Barcelona), Kubala (C. F. Barcelona), Di Stéfano (Real Madrid), Suárez (C. F. Barcelona) y Gento (Real Madrid). Suplentes: Carmelo (At. Bilbao), Marquitos, (Real Madrid), Sastre (R. C. D. Español), Ruiz Sosa (Sevilla C. F.), Peiró y Collar (At. de Madrid).

El equipo ha quedado concentrado al mediodía de hoy en El Escorial donde permanecerán hasta la hora del partido.—Aifil.

### COMENZARON LOS III JUEGOS MEDITERRANEOS EN BEIRUT

Beirut, 12.—Los III Juegos Mediterráneos han comenzado hoy, a las nueve de la mañana, con las primeras eliminatorias de la prueba de tiro de pistola, sobre objetivo libre, de calibre 22.

El español León Gozalo, después de cuatro vueltas de las seis que han de celebrarse, había conseguido 94 puntos de un máximo de cien, y va a la cabeza de los demás tiradores, por lo que se señala que es muy posible que gane la prueba.

Le sigue el francés Serge Hubert, con un promedio de 89,9.

Gozalo ganó la prueba de pistola en los Juegos Mediterráneos de 1955, que se celebraron en Barcelona.—Aifil.

## Serán necesarias las estaciones interplanetarias para viajar por los espacios

### Dice un técnico ruso

Estocolmo, 12.—Un técnico en astronáutica ha predicho hoy que los primeros viajeros del espacio tendrán que cambiar de vehículo dos veces antes de conseguir llegar a su destino.

El científico en cuestión, académico Ari Sternfeld, en una entrevista publicada por la agencia soviética S. A. S. S., dijo que los futuros viajeros espaciales deberían emplear probablemente pequeños cohetes para que los llevaran de la Tierra a una gran estación interplanetaria. Esta estación es-

la posibilidad de que Mac Millan realizase un vuelo a Washington para discutir las perspectivas de tal reunión de alto nivel con el presidente Eisenhower, pero fuentes autorizadas, aunque no descartan enteramente tal posibilidad, dicen hoy que no hay indicaciones de que el «premier» británico tenga en mente tal viaje a los Estados Unidos.

Por otra parte, se dice que, interponiendo la victoria electoral como un voto de confianza de ámbito nacional a su administración, el primer ministro está considerando una reorganización de su Gabinete, pero sin sacudidas violentas, de tal forma que Selwyn Lloyd continúe como ministro de Exteriores, Heathcoat Amory como canciller del Exchequer y los demás ministros clave continúen desempeñando sus respectivos cargos.

El nuevo Parlamento será oficialmente inaugurado el 27 de octubre. Efe.

## Estados Unidos envían proyectiles dirigidos al JAPON

Tokio, 12.—Catorce proyectiles dirigidos «Aire a aire» «Sidewinder» llegarán a Japón este mes, procedentes de los Estados Unidos, según ha anunciado el departamento de Defensa nipón.

Serán los primeros proyectiles que se reciban en el Japón destinados a la fuerza japonesa de autodefensa.—Efe.



W. Dahanayake, que fue hasta ahora ministro de Educación en Ceilán y que ha sido nombrado ahora primer ministro

taría cercana a su destino cuando los astronautas, utilizaran otro pequeño cohete para llegar a él.

Manifestó también que los «vehículos orbitales», estaciones interplanetarias como la última lanzada por Rusia, pero varias veces mayores, y que cruzarán regularmente una determinada órbita, deberán ser empleadas para viajar por los espacios.—Efe.

## RUSIA lanzará el primer hombre al espacio en la primavera próxima

### Está realizando ya, en secreto, las pruebas finales

Londres, 12.—El «Daily Herald» dice hoy que Rusia disparará el primer hombre a los espacios en la primavera próxima. En una información fechada en Moscú, el «Herald» afirma que los científicos soviéticos confían en que ellos podrán enviar un cohete tripulado a unos 360 kilómetros de la Tierra y después hacer regresar sano y salvo a su piloto a la Tierra.

Añade el periódico que las pruebas finales se están realizando en la secreta base soviética de la zona desértica de Uzbekistán y Kirgistán, en Asia central, a unos 4.000 kilómetros de Moscú.

La información transmitida por el reporter del «Herald» John Mossman, no hace mención de la fuente de la noticia. Termina diciendo que unos veinte jóvenes rusos han estado siendo entrenados desde hace más de dos años.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Para todos

*Después de un domingo de rechupete, de los que dejan mal gusto a los agoreros que siempre andan diciéndolo de que no hay día festivo que no caiga un chaparrón, el segundo ojo del puente que nos ha brindado esta festividad del Pilar se nos aparece como un día de similares características al de ayer, es decir, como una ocasión maravillosa para tomar el sol y para recogerse en cualquier sitio abrigado en el momento en que empiecen a caer las sombras de la tarde.*

*De esta forma, estos días de fiesta han constituido un buen regalo que se nos ha hecho a todos aquellos que nos convertimos en seres felices con los dones solares.*

*Por otra parte, el día de hoy es un día siempre caliente. Se acumula en este 12 de octubre tal cantidad de sentimiento, por cualquiera de las esquinas que prefieren esta festividad, que no hay apenas ciudadano que no tenga motivo de particular gozo. Y así ocurre que el que no es aragonés—y en nuestra ciudad se ha despertado una buena colonia de mañicos—puede pertenecer a cualquiera de los diversos cuerpos e instituciones que celebran hoy la fiesta de su Patrona la Virgen del Pilar, o es posible que tengan en su casa alguien que lleve este españolísimo nombre, o que—amables lectoras—ella misma se llame Pilar. En último extremo, todo español está hoy de fiesta con motivo de la doble conmemoración patriótica y religiosa.*

*Y aparte de todo esto y no sin antes desear toda la felicidad para todas las Pilsis que nos leen, queremos fijar nuestra atención en el fenómeno de las luchas, que ayer empezó a darse en nuestra ciudad. Hace unos días, precisamente, leíamos en las páginas de un colega madrileño un gracioso y emotivo artículo dedicado a los miles de luchas que habían hecho su aparición en las calles de Madrid. Nuestras chavalas y chavales postulantés se han retrasado un poco, pero muy poco. Así que, a la vista del Domund de este año, las luchas están ya en la calle, y esto que a algunas personas les resulta muy molesto, no tiene por qué serlo. Para los postulantes constituye simplemente un sacrificio en favor de las Misiones, eso que parece sólo una palabra y que constituye el problema más grave del Cristianismo. Para la Iglesia, es una manera entre otras, pero que se ha mostrado eficaz, de allegar unos fondos que son imprescindibles. Para los transeúntes asaltados, para esos cristianos transeúntes, la cosa no debe ser motivo de enjajo, sino de simpatía y de generosidad y en todo caso de respeto.*

## Turégano en vísperas del homenaje al doctor Canto Borreguero

Nuestro pueblo vive días de gran actividad en la que participa todo su vecindario, en la preparación del homenaje que la villa ofrecerá el próximo domingo día 18 a su hijo predilecto el general Canto Borreguero, ilustre cirujano militar.

La Comisión organizadora ha recibido numerosas adhesiones y espera la asistencia, entre otras, de las siguientes personalidades: Excmo. señor don Miguel Rodrigo, laureado capitán general de Madrid, que descubrirá la lápida en la casa donde nació el general Canto. El capitán general de Burgos, Excmo. señor don Luis Oliver. El inspector general de I.ª de S. M., Excmo. señor don Luis Cantarino Escamilla; los inspectores generales laureados, Arteaga y Ruiz Gómez; generales Martín Santos, López Cotarelo, Fernández Serrano, Mateo Marco, Pardo Andrade, Larjos Ochoa, Bonal, Pacha, Juez, Montoya, Fernández Rodríguez y López Doraja; el general de división de Victoria, Excmo. señor don Celestino Ruiz Sáez de Santamaría y las autoridades de Burgos, Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo don Luciano Pérez Platero, gobernador civil, alcalde y presidente de la Diputación y representaciones del teniente general General Paniagua, jefe del Ejército del Norte de África y gobernador de plazas de soberanía y del comandante general de Melilla, general Gortázar y del alcalde de la ciudad, así como numerosos compañeros de Sanidad Militar y catequísticos doctores Jiménez Díaz, Oliver, Bermejillo, Castro, Matilla, de la Peña, Gilsanz, Hernández, Herrera, Melón y nuestras primeras autoridades provinciales, Excmo. y Rvdmo. señor obispo de la diócesis, gobernadores civil y militar, presidente del Ayuntamiento, alcalde de Segovia; Excmo. señor marqués de Lozoya, presidente del Centro Segoviano de Madrid, generales segovianos Excmos. señores don Fernando Sanz y don Vicente Herrero, así como numerosas compañías, amigos del homenajeado y segovianos que cumplieron sus deberes militares en África.

Desde Madrid el Centro Segoviano organiza servicio de autobuses que saldrán directos a Turégano con tiempo para llegar antes de comenzar los actos y desde Segovia, calle de San Clemente, el Ayuntamiento de Turégano pone a disposición de las personas que deseen utilizarlo, un autobús que saldrá aproximadamente a las once menos cuarto.

La Comisión ruega por nuestro conducto a cuantas personas deseen asistir al banquete popular, que para la mejor organización se provean de su tarjeta antes del día 15 en el Centro Segoviano de Madrid, en el hotel Casas y Casa Cándido de Segovia o bien solicitando su reserva en el Ayuntamiento de Turégano.

En la villa de Turégano vivimos una actividad comparable con su entusiasmo, trabajando grandes y chicos en la preparación de los actos y en engalanar plazas, calles y locales. Se ha construido una amplia tribuna para el acto principal de entrega del artístico pergamino y descubrimiento de la lápida en la plaza de España frente a la casa donde nació el doctor Canto y los hermanos Gómez Mateos, en la magnífica nueva fábrica que construyen junto al bello lugar y paisaje del Cristo de la Calzada, desde donde se divisa la vega turégana, dirección Caballar y la sierra de Navarria, han habilitado unos amplios locales de gran capacidad

donde va a tener lugar el banquete popular y en una amplia explanada se situarán las mujeres turéganas que cocinan en sus calderas el bacalao al ajo arriero, típico de la feria de San Andrés, para el banquete, que será servido, con menú típico turégano, por mozas y mozos ataviados con el típico traje segoviano.

Ahora bien, donde la actividad es aún si cabe mayor es en la preparación de los grupos folklóricos que desean ofrecer sus mejores actuaciones en este gran día de gala que se dispone a vivir Turégano, que se viste de fiesta y prepara para recibir con todo entusiasmo y ofrecer grata estancia, digna de su hidalguía a cuantos le honren con su presencia.

Nos informa la Comisión organizadora de los actos de homenaje, que habiendo consultado algunas personas si al banquete popular asistirán señoras, desea informar por nuestro conducto, que tienen ya anunciada su asistencia las excelentísimas señoras de algunas autoridades, generales, catedráticos y amigos, pudiendo asistir cuantas señoras lo deseen.

Corresponsal

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 6,00 pts. Cada palabra más, 0,60

### VIAJES

EXCURSIONES colectivas e individuales. Viajes de novios. Próximas excursiones Valle de los Caídos, días 14 y 25 octubre. Viajes Internacional Expreso, plaza Franco, 4. Teléfono 2260.

### SIRVIENTAS

SE precisa sirvienta. Razón, Gestoría Sancho.

### ALQUILERES

DESEO casa hasta 1.000 pesetas. César Guillén, Hotel Casas.

### TRASPASOS

TRASPASO local mercería con vivienda. José Zorrilla, 54.

TRASPASO local renta antigua. Razón, zapatería San Juan, 4.

### ENSEÑANZA

OFRECESE maestra clases particulares niños. Teléfono 2192.

ESCUELA conductores Santa Columba. Métodos modernos. Enseñanza garantizada. Cursos para señoritas.

### VARIOS

MOTOVEHICULOS Iso. Consulte precios y condiciones. Accesorios La Unión, 26-11.

### VENTAS

ARTICULOS para el fumador, enorme surtido. Herranz (casi esquina Azoguejo).

ARTICULOS religiosos, enorme surtido. Rosarios, medallas, imágenes, misales, Kempis, etc., Herranz.

FLORES naturales, ramos novia, adornos de iglesias, coronas, macetas. «El Jardín». Saúco, 3. Servimos domiciliarmente. Teléfono 28-54.

AVESAS forrajeras andaluzas. Almacén de Tomasa Martín, José Zorrilla, 113.

TURISMO Ford, toda prueba, 17 HP. Razón, Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 19.

SE VENDE motor Bedford, modelo 1952, como nuevo. Razón, Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 19.

VENDO casa céntrica con patio y jardín, llave en mano. Informes Gestoría «La Social», Segovia.

VENDO camión Ford, motor Perkins, dos diferenciales, chasis largo. Juan Herrero, Escalona, Tel. 13.



# Información Local

## La Guardia Civil celebró hoy con gran brillantez la fiesta de su Patrona

**También el Cuerpo de Correos y la colonia aragonesa**

La fiesta de la Santísima Virgen del Pilar ha sido celebrada con gran brillantez por el Cuerpo de la Guardia Civil, que tiene por Patrona a tan excelsa Señora.

Como es costumbre, se han organizado diversos actos, a los que se ha dado una gran solemnidad, para que estas fiestas patronales revistieran el esplendor requerido por la conmemoración.

Esta mañana, a las doce, en la iglesia parroquial de Santo Tomas, dentro de cuya feñgría está el Cuartel de la Guardia Civil, ha tenido lugar una misa en honor de la Virgen del Pilar.

El altar del templo estaba presidido por una imagen de la Virgen, y adornado con flores y luces. En lugar preferente se habían situado sillones con destino a las autoridades que asistieron al acto religioso.

Sobre las doce menos cuarto comenzaron a llegar a la explanada del templo las autoridades, comisiones y representaciones, que fueron recibidas por el coronel del Segundo Tercio de la Guardia Civil, don Rafael Herrera Zayas, a quien acompañaba el teniente coronel de la 102 Comandancia don Manuel de Diego Díez.

Momentos antes de las doce llegó también el prelado de la diócesis, y acto seguido las autoridades pasaron al interior del templo, ocupando los lugares reservados.

El excelentísimo y reverendísimo señor doctor don Daniel Lorente de Federico se situó en su trono, y en el antepresbiterio el gobernador civil interino don Manuel Díez-Miguel Moraleda, gobernador militar don José Jáudenes Rey y alcalde don Angel Sanz Aránguez. También jefes y delegados de Servicios de diversos Ministerios, comisiones y representaciones civiles y militares de diferentes organismos y Cuerpos.

### La misa

El santo sacrificio fue oficiado por el señor cura párroco de Santo Tomás don Julián Canto. La escuadra de batidores de la Guardia Civil dio escolta al altar durante la celebración de la misa.

Finalizado el santo sacrificio, se rezó un responso por el eterno descanso de los miembros del Cuerpo fallecidos.

El templo se encontraba completamente lleno de personas. La nave central fue ocupada por los guardias civiles, y los familiares y demás fieles se situaron en el resto del templo, así como los retirados del Cuerpo, que asistieron en número considerable.

### Desfile

Una vez que se dio por terminado el acto religioso, los guardias civiles se situaron a lo largo del paseo de Ezequiel González, por bajo de la iglesia, junto con la banda de cornetas y tambores de la Academia de Artillería.

## Cuatro jóvenes artistas-tres pintores y un escultor-han expuesto sus obras en un local de la Plaza de Franco

Hace unos días que cuatro muchachos, tres de ellos pintores y el otro escultor, expusieron sus obras en el sótano de la agencia de viajes instalada en los soportales de la plaza de Franco. Aquel lugar, que reúne las peores condiciones imaginables para colgar cuadros, tiene la gracia, no obstante, de evocar unas catacumbas donde se reunirían, al amparo del secreto, asequible solamente para los iniciados, un grupo de iconoclastas dispuestos a lanzar su protesta artística contra técnicas y modos. El lugar, pues, predispone al visitante para llegar ante las obras de estos chicos, con el prejuicio de que lo que va a contemplar ha de ser un grito plástico y sonoro, de color y de forma, recogido en la gubia y en los pinceles más crizados.

Pero la sorpresa y aun el desencanto del visitante que gusta de estridencias y de sugerencias emocionales, queda defraudado al enfrentarse con la suma de unas obras perfectamente razonadas y equilibradas, en todas las cuales se advierte en seguida el magnífico temperamento de los expositores. Y sucede que el desencantado visitante trueca, con gusto, su vuelta de la morbosa fantasía ante la belleza de los cartones colgados en aquellos muros tan poco hospitalarios y ante los modelados—madera, piedra y escayola—que se yerguen rezumando humedades de bodega.

José Moro es el escultor sobre el cual tienen los lectores una última información de nuestro compañero Pablo Martín Cantalejo. Moro ha presentado una cabeza en madera, retrato del pintor Carlos Muñoz de Pablo; otra cabeza de adolescente, en piedra patinada en negro; otra en escayola, una estatilla en madera y tres bocetos. El vigor de la gubia; del cincel y de los dedos de este joven segoviano, se muestra patente en todas y cada una de estas obras. El perfecto conocimiento del oficio, el buen gusto y una exacta medida de la armonía, son las cualidades, aparte de la inspiración, lo que hasta ahora caracterizan la labor de este muchacho. José Moro se encuentra en el momento culminante de su carrera vocacional y nos atrevemos a asegurar, dentro del límite de nuestra modestia, que este chico es la réplica de un gran escultor, del malogrado Emilio Barral.

La obra de Francisco Lorenzo, otro de los aventajados artistas segovianos, cuya juventud y entusiasmo son dignos de la mejor atención por parte de quienes tienen el deber moral de vigilar los valores auténticos que pueden enaltecer el nombre de Segovia, nos era conocida por la exposición que realizó en la Casa de los Picos. Alumno distinguido de la Escuela de San Fernando, de Madrid, Francisco Lorenzo siente el arte por manera entrañable y busca—y está en el buen camino de lograrlo—un estilo y una personalidad. Resuelve el retrato con sobria pincelada—ahí está el de Carlos Samaniego—y consigue la exactitud sin esfuerzo, limpia y claramente.

En el cartón «Carreta de buyes» y en los paisajes de «La Montaña» ha logrado tan finas transparencias que puede afirmarse que su pincel se mueve en plena seguridad de encontrar valores de técnica y estilo, pero donde culmina cuanto ha conseguido ya Francisco Lorenzo en la pintura es en el cuadro que titula «Apunte de eras en Zamarramala». En este cartón, por otra parte muy decorativo, se montan los tres términos en una suma de logradías armonías de las cuales destaca, avalando al mismo tiempo que determina el conjunto, la figura del campesino que carga las gavillas, figura resuelta y conseguida en breves trazos definitivos.

Otro muchacho segoviano, Carlos Muñoz de Pablo, ha colgado cinco cartones, dos deliciosos retratos de niños, dos notas de «Casas de pueblo» y el titulado «Castilla», este último de gran originalidad y resuelto con un buen conocimiento de la técnica. En los retratos se acusa una ejecución muy personal, tendiendo a la simplificación en la línea y en el color que no excluyen, naturalmente, el parecido, si no que, por el contrario, le acusan de manera que al desnudar en el modelo el accesorio, recoge, con un perfecto dominio de visión, aquellos rasgos que determinan a la persona retratada.

La impresión inmediata que se recoge de la obra expuesta por Carlos Muñoz, puede resumirse como la de un gran dibujante, acusada tendencia al sentido decorativo, que domina de una manera elegante y un precoz conocimiento del valor del colorido. Expone Francisco Villanueva, otro muchacho de vocación clara y de indudable temperamento, dos grabados, bodegones y dos cartones con motivos campesinos. La obra que presenta este joven pintor se caracteriza por la inquietud artística y por la tendencia hacia una técnica que nos recuerda, sobre todo en los cartones señalados con los números 4 y 5, a la que llegó a dominar el malogrado segoviano Federico de la Villa, técnica de difícil logro y en la que han fracasado muchos pintores de esta huera, pero que Villanueva está a punto de conseguir. A nuestro modesto juicio, sin embargo, creemos que los mejores grabados, muy buenos de estilo y de dibujo. En cuanto a los bodegones hemos de subrayar que si bien se acentúa en ellos, especialmente en el señalado con el número 1, cierta afán de originalidad y están tratados con gracia y soltura, el dibujo no aparece tan firme y seguro como el resto de la obra que ha presentado.

L. M.

## MIEMBROS DEL CONGRESO DEL HIERRO Y DEL ACERO VISITARON SEGOVIA

Numerosos técnicos que en Madrid han asistido últimamente al Congreso del Hierro y del Acero, visitaron nuestra capital, como viaje turístico, al finalizar las sesiones del referido Congreso.

Visitaron por la mañana el Sitio de San Ildefonso, recorriendo las dependencias del palacio y los jardines. Más tarde llegaron a nuestras ciudades, donde fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde y conde de San Juan, anunciando unas palabras de bienvenida el señor Sanz Aránguez, y desearles una grata estancia en Segovia durante las horas que iban a permanecer en la ciudad.

Los miembros del Congreso del Hierro y del Acero visitaron todos los monumentos y lugares típicos, dando sumamente complacidos el recorrido por Segovia, de la que hicieron efusivos elogios.

A última hora de la tarde, los delegados emprendieron viaje de regreso a Madrid.

## MODIFICACION DEL HORARIO DE CARGA Y DESCARGA DE MERCANCIAS

Nota de la alcaldía.—Se pone en conocimiento de los industriales, comerciantes y transportistas en general que, restablecido el horario de apertura y cierre del comercio, queda modificado el que ha regido hasta la carga y descarga de mercancías de aquellas vías públicas de la ciudad sujetas al mismo, quedando establecido dicho horario en la siguiente forma:

Calles de Daolz, Victoria, Isabel Católica, Corpus, Juan Bravo, Cervantes, San Juan, Ruiz de Alda, Carretera de Boceguillas y Gobierno. Fernández Jiménez, horas hábiles para la carga y descarga, de 9 a 11, por la mañana, y de 3 a seis por la tarde. Calle de San Francisco, de 9 a 10,30, por la mañana, y de 4,35 a 6, por la tarde.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 10.—Premiado con 250 pesetas, número 828. Con 25 pesetas, los terminados en 28.

Son muchos los que van conociendo la gran obra nacional que es la Organización de Ciegos; pero necesitamos más asiduos del cupón.

## VISITE

# HERMA

iy lo encontrará.

Tenemos el mayor surtido en artículos de vestir para niños y niñas.

Desde el bebé al pequeño colegial.

SAN FRANCISCO, 21

Elegancia infantil

## Local comercial

mejor sitio calle San Juan 150 m<sup>2</sup>

Razón:

# Martín Orejana

San Agustín, 19

# Buena corrida, con triunfos de Chicuelo y Gregorio Sánchez, la primera de Zaragoza

## Torcu Varón corta dos orejas en Las Ventas y sufre una cogida muy grave

Zaragoza, 11.—Primera de ferias. Reses de Pío Taberner, aceptables en conjunto, en presentación, pelea y juego, para Chicuelo, Gregorio Sánchez y el portugués José Julio, que toma la alternativa.

Chicuelo tuvo una gran tarde y estuvo en todo momento magnífico, realizando una brillante pelea en la que expuso el máximo con alegría e ilusión admirables. Cuajó dos grandes faenas de muleta con derroche de emoción y las subrayó matando con arrojo y prontitud. En premio a su labor y entre el clamor popular, le fueron concedidas cuatro orejas, con las que dió tres vueltas al ruedo.

Gregorio Sánchez en su primer es-

tuvo breve, lo que enfadó algo al público. En su segundo, el torero de Santa Olalla hizo una de las más grandes faenas de la temporada, de quietud y belleza innegables, en la que sobresalieron los pases en redondo. Mató de estocada y se le dieron las dos orejas que pasó por el ruedo.

El portugués José Julio en su alternativa estuvo más que lucido y entusiasmó al público con la seriedad, el valor y el estilo de su toreo, a pesar de que su lote fue el peor. Estuvo bien con el capote y banderillas y con la muleta hizo faenas emocionantes. Estuvo pesado con el pincho en su primero hasta recibir un aviso, pero en el otro cortó oreja y dió dos vueltas al ruedo.

## Se dividirá en seis cursos la enseñanza de Licenciatura en Medicina

Madrid, 12.—La enseñanza del período de Licenciatura de la Facultad de Medicina, según decreto del Ministerio de Educación Nacional, se dividirá en seis cursos, que serán integrados por las siguientes materias:

Curso primero: Historia y Embriología general. Fisiología general y Bioquímica. Anatomía humana (generalidades aparatos locomotor y circulatorio). Técnica anatómica, primero.

Curso segundo: Anatomía descriptiva y topográfica. Técnica anatómica, segundo. Fisiología general, Microbiología y Parasitología. Psicología.

Curso tercero: Patología general y Propéutica. Anatomía patológica. Farmacología y Terapéutica general. Terapéutica física general.

Curso cuarto: Patología y Clínica médica. Patología y Clínica quirúrgica. Obstetricia y Ginecología. Oftalmología.

Curso quinto: Patología y Clínica médica. Patología y Clínica quirúrgica. Obstetricia y Ginecología. Pediatría y Fisiología. Otorrinolaringología. Psiquiatría.

Curso sexto: Patología y Clínica médica. Patología y Clínica quirúrgica. Higiene y Sanidad. Medicina legal. Historia de la Medicina. Dermatología y Venereología.—Cifra.

## Otro intento de suministrar armas a los rebeldes, en CUBA

La Habana, 12.—Fuerzas de Seguridad del Gobierno han desarticulado otro intento de suministrar armas a los rebeldes, desde el aire, en la provincia de Pinar del Río, Cuba occidental, según indican las informaciones que se recibieron anoche en La Habana.

Estas informaciones dicen que un avión bimotor, no identificado, había arrojado por lo menos cinco paquetes en paracaídas, conteniendo ametralladoras, rifles y municiones y otros pertrechos de guerra, en un área rural de la mencionada provincia. La operación se realizó al anochecer.

Las autoridades piensan que se trata del mismo avión que bombardeó la refinería azucarera «Niagara» en Consolación del Norte, a primera hora de ayer, causando considerables daños a la industria, pero sin ocasionar desgracias personales.

El comodoro Dermunio Escalona Alonso, jefe militar de la provincia, indicó que la Policía ha capturado la mayor parte de los suministros militares arrojados.

Funcionarios cubanos dijeron que la provincia de Pinar del Río había sido el escenario de una intensa actividad gubernamental durante el pasado mes.—Efe.

## Otro intento de suministrar armas a los rebeldes, en CUBA

La Habana, 12.—Fuerzas de Seguridad del Gobierno han desarticulado otro intento de suministrar armas a los rebeldes, desde el aire, en la provincia de Pinar del Río, Cuba occidental, según indican las informaciones que se recibieron anoche en La Habana.

Estas informaciones dicen que un avión bimotor, no identificado, había arrojado por lo menos cinco paquetes en paracaídas, conteniendo ametralladoras, rifles y municiones y otros pertrechos de guerra, en un área rural de la mencionada provincia. La operación se realizó al anochecer.

Las autoridades piensan que se trata del mismo avión que bombardeó la refinería azucarera «Niagara» en Consolación del Norte, a primera hora de ayer, causando considerables daños a la industria, pero sin ocasionar desgracias personales.

El comodoro Dermunio Escalona Alonso, jefe militar de la provincia, indicó que la Policía ha capturado la mayor parte de los suministros militares arrojados.

Funcionarios cubanos dijeron que la provincia de Pinar del Río había sido el escenario de una intensa actividad gubernamental durante el pasado mes.—Efe.

Parte facultativo: «Torcu Varón sufre herida por asta de toro en la región inguinal izquierda, con trayectoria ascendente de 15 centímetros de longitud, que interesa piel, tejido celular subcutáneo, y penetrando en la aponeurosis del oblicuo mayor y músculos oblicuo mayor y menor, abre la vaina del músculo recto del lado izquierdo, rasgando el peritoneo y penetrando en la cavidad abdominal produce contusiones múltiples en distintas fosas del intestino delgado. Shock traumático, que precisa transfusión de sangre. Pronóstico muy grave. El herido pasa al Sanatorio de Toreros.—Doctor Jiménez Guineá.»

Novillada en Barcelona  
Barcelona, 11.—Novillos de Mayalde. Claver, ovacionado en los dos. Alfredo Sánchez cumplió en los suyos. Facultades, petición con dos vueltas y aplaudido.

# SEPA Vd. perder el tiempo

## ADIVINANZA

Número 1.398:  
«Quién es amado en la tierra que ella misma le dio el ser? A todos da de comer, su ausencia da mortal guerra, tarda buen tiempo en crecer.»  
(Solución al núm. 1.397: La memoria).

## ASTUCIA

El vendedor es un hombre persuasivo. Y con el más suave tono de voz dice a la clienta:  
—Con este nuevo preparado para lavar la ropa puede usted estar cierta de que tendrá sólo la mitad de su fatiga habitual.  
Y entonces la señora le dice:  
—Pues deme usted dos paquetes.

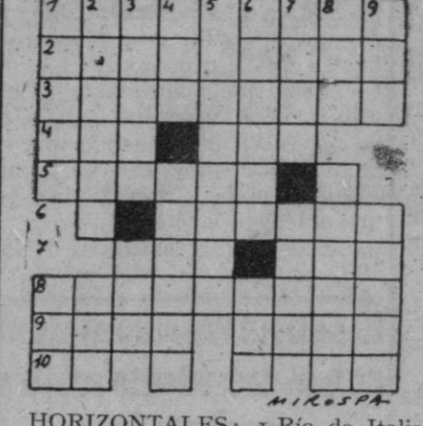
## LA CARCEL MAS LUJOSA

La cárcel más lujosa del mundo se halla en el Japón a unos veintiocho kilómetros de Tokio. El edificio se alza entre hermosos jardines llenos de nisperos y cerezos, entre los cuales se ven lagos ornamentales, donde florecen lirios acuáticos. Las celdas son espaciales y ventiladas, y toda la cárcel está amueblada con verdadero lujo. Hay cuartos de baño con bañera de mármol, cada uno de los cuales tiene grifos para agua caliente y agua fría. Tocadores y salas de lectura, en una palabra, no falta nada para hacer agradable la existencia de esta cárcel que más parece una residencia campestre ideal que un lugar destinado a la expiación.

## PARACAIDISMO

A un deportista que cultiva el paracaidismo le preguntan:  
—¿Cuántas veces se ha lanzado usted al espacio?  
—Una.  
—¿Pero si el periódico decía ayer que veinte?  
—Sí, pero las otras diecinueve me han empujado.

## CRUCIGRAMA 2.054. Por J. P. B.



HORIZONTALES: 1. Río de Italia. Contracción.—2. Plural de letra. Poesía.—3. Dícese de los vocablos de igual o parecido significado (pl).—4. Autillo. Rey de Judá.—5. Conjunto de letras.—6. Villa de la provincia de Santander.—7. (al revés) Culpada. Verbo.—8. Se mantiene en el mismo lugar.—9. Medida de superficie. Tuestan.—10. Forma del pronombre. Símbolo químico.

VERTICALES: 1. Moneda americana (pl). Pieza heráldica en forma de faja estrecha.—2. Descuidar. Nombre de letra.—3. Vino considerado como excipiente farmacéutico. Labré.—4. Demostrativo. Germano.—5. (al revés) Labran.—6. Advertir. Embarcación.—7. Patróna. Plural de letra.—8. Ligo. Ayudante de campo.—9. Pueblo de la provincia de Lérida. (al revés) Mes.

## Solución al crucigrama número 2.053

HORIZONTALES: 1. Pe. IL.—2. LILL. Nata.—3. Comisuras.—4. Osa. Ida.—5. Numera.—6. Verona.—7. Sen. Ras.—8. Asolaría.—9. Maní. Anes. 10. An. Se.

VERTICALES: 1. Picón. Ama.—2. elosúP. San.—3. imaM. Son.—4. Alf. Evelio.—5. Sirena.—6. Anudar. Ras. 7. Ara. Orán.—8. Ita. Anales.—9. Las. Asase.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

DR. L. PEREZ CASANOVA  
Partos y enfermedades de la mujer  
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 12 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

A. DEL CAÑIZO SUAREZ  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media  
Muerte y Vida, 4. Telf. 2034. Segovia

JUAN DEL CAÑIZO  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4 Segovia

M. NINO-DENTISTA  
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves. Plaza de Franco, 6  
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

J. USEROS CASAS  
Partos y enfermedades de la mujer  
Consulta: de 10 a 1  
San Martín, 1. Teléfono 1669

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 17, Segovia  
Teléfonos 3869 y 2713

DR. EUSEBIO NUNEZ  
Director del Manicomio provincial (Quitapesares)  
Consulta diaria, a la una, menos los viernes  
Puente de Muerte y Vida, 3, segundo Segovia

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital Oftalmológico del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Telfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

EUGENIO MANZANARES  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X. Ultrasonidos  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia. Plaza Dña Sanz, 1. Tlf. 1381

EMILIO COLLAZO DE AIZPURU  
Radiólogo  
Radiodiagnóstico. Electroterapia. Rayos ultravioleta. Playa artificial. Ondas corta. Ultrasonidos. Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 38-07. Segovia

B. BARAHONA  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional  
Reanuda la consulta

# Notas de la Región

Santander: Tímo por un nuevo procedimiento: el del misal  
Burgos: Homenaje al pedagogo P. Manjón  
León: Una patata que pesa mil cuatrocientos gramos

## SANTANDER

Entre los actos que se celebrarán en esta capital para conmemorar el XXV aniversario de la fundación de la Sección Femenina figurará una semana cinematográfica dedicada a exaltar la obra de la mujer en la vida.

—En virtud de un acuerdo entre el Ayuntamiento y una empresa de publicidad de Barcelona, en breve será instalada en la ciudad una señalización de tráfico idéntica a la de aquella capital.

Una pobre portera, de la calle de Cádiz, número 4, llamada Gloria Fernández Agüeros, recibió en su portal la visita de una joven que llevaba un paquete en la mano y que la preguntó si estaba en casa la vecina de uno de los pisos. La portera la dijo que no, que había salido, y entonces la desconocida replicó:

—Traía para ella de parte de los carmelitas este encargo de un misal que le agradecería a usted mucho que le entregara cuando viniera, pero me tiene que dar 500 pesetas que es lo que vale y la señora la dará en cuanto la entregue el libro.

La portera creyó de buena fe a la desconocida y no tuvo inconveniente en entregar a aquella mujer los dos mil reales del misal del pequeño sueldo que hacía pocos días que había cobrado, y cuando llegó la señora la dio el paquete, oyendo con sorpresa que ella no había hecho ningún encargo de esta clase y que, por tanto, se debía de tratar de una equivocación o de un engaño.

La portera se quedó desconsolada y fue a dar cuenta de lo que la ocurría a la policía, que hace gestiones para hallar a la mujer desconocida.

Parece ser que en dos ocasiones anteriores la infeliz portera ha sido víctima de los ladrones en su cuarto del inmueble.

## AVILA

En virtud de acuerdo del Consejo de ministros ha sido cedida a la Diputación provincial el palacio de San Juan de Piedras Albas.

## LEON

En la finca de Torneros, propiedad de don Santiago Soto, se ha recogido una patata que pesa un kilo y 400 gramos. La patata en cuestión presenta la forma singular de un bebé con los brazos fuera del «saco» y en la boca un chupete. El curioso ejemplar ha sido fotografiado y el chiché se publica en la prensa de esta capital.

—En la sesión celebrada por la Comisión municipal permanente se dio cuenta de la denuncia de la Comisión de Monumentos sobre obras realizadas en la capilla de Villapérez, acordándose realizar la información precisa.

## SALAMANCA

La Comisión Ejecutiva del Crédito Agrícola ha concedido al pueblo de Horcajo de Sotomayor la cantidad de 5.000.000 de pesetas.

## ZAMORA

El presupuesto ordinario aprobado por la Diputación provincial para el ejercicio de 1960 asciende a pesetas 29.106.651,55. Para el Colegio «Nuestra Señora del Tránsito» se destinan 2.620.400 pesetas y al Hospital provincial 3.646.416 pesetas. La cantidad destinada a becas en el próximo año (301.250 pesetas) se incrementa en 56.125 pesetas y se conceden numerosas subvenciones. Para cooperación se consignan 1.266.000 pesetas, pero esta cifra se incrementará con otras 400.000 procedentes de reintegros y con el superávit del ejercicio actual.

—La Comisión municipal permanente ha acordado conceder a la Compañía Distribuidora Minimax S. A. el local libre existente en el sótano del Mercado de Abastos de la zona Sur, para la instalación en el mismo de un supermercado, realizando dicha Compañía, por su cuenta, las obras de saneamiento y adaptación indispensables, cuyo presupuesto asciende a pesetas 260.000.

## BURGOS

Con gran solemnidad y brillantez se ha celebrado el homenaje que Burgos tributaba en la figura y a la obra de don Andrés Manjón.

Fue impuesto su nombre al grupo escolar de la calle de Salas, donde se inauguró asimismo un busto del insigne educador.

Previamente el prelado ofició una misa por su alma y por la tarde se celebró en el palacio de la Diputa-

## La adquisición de una

MODELO "N"  
Precio f. f. 17.500 ptas. en 6-12-18-24 mensualidades

MODELO "S"  
Precio f. f. 19.600 ptas. en 12-18 mensualidades

es una buena inversión de dinero...

- Compruebe los precios de las Vespas usadas...
- Haga cuantas comparaciones le parezcan necesarias...
- La Vespa "construida para durar" es, además:

PRACTICA ELEGANTE LIMPIA COMODA Y VERDADERAMENTE ECONOMICA

Quien sabe juzgar, compra una Vespa

Agente para Segovia: LA SERRANA. Avda. Padre Claret, 2.

Ya todo ha pasado con...  
**Calmante vitaminado**  
LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

DOLORES NERVIOSOS, DE LA CABEZA, REUMATICOS, CATARROS, GRIPE, ET

**SOLENNY**  
Cafeteras—Mostradores—Molinos—Balanzas—Básculas  
Instalaciones completas de Bares y Cafeterías  
Representante:  
**Juan García Fuentetaja**  
Corpus, 7. Segovia.

## Radiomensaje, en español, del Papa, con motivo de la clausura del C. Eucarístico argentino

Ciudad del Vaticano, 11.—Su Santidad Juan XXIII ha pronunciado un radiomensaje en español por Radio Vaticano clausurando el Congreso Nacional Eucarístico Argentino que se ha celebrado en Córdoba.

Esta es la primera vez que el Padre Santo utiliza el español para pronunciar un radiomensaje, en el que alabó la devoción y entusiasmo puesto de manifiesto durante el Congreso y recordó que el fallecido Papa Pío XII asistió a otro Congreso en la Argentina, en 1934.

### TEXTO DEL RADIO-MENSAJE

«Ante el grandioso testimonio de fe que en torno al Sacramento el noble pueblo argentino congregado, numeroso y devoto en esa ilustre urbe de Córdoba, deseamos reunir, venerables hermanos y amadísimos todos, el palpitar de vuestros fervores y de vuestras ansias para presentarlo a Dios como renido tributo de gloria.

Han pasado exactamente cinco lustros desde cuando el nombre de Buenos Aires recorrió, vinculado a su Congreso Eucarístico, los más apartados rincones del mundo; desde cuando nuestro antecesor de feliz memo-

## HOMENAJE A COLON EN WASHINGTON

(Viene de la página 6)

bles indígenas, sino a fundirse con ellos y a integrarlos en el pensamiento histórico creador que los conquistadores y descubridores llevan dentro de sí. Por eso España y Portugal nunca tuvieron colonias en este continente americano, sino provincias, es decir, parte integrante de sus naciones originarias, trozos del viejo imperio a los que iban alcanzando gradualmente los mismos privilegios de cultura, educación, justicia y representación política que tenían los ciudadanos de la metrópoli.

Hoy América es, integrada por sus dos partes esenciales, la hispanoportuguesa y la anglosajona, el reducto y la fortaleza del mundo libre. Pero esta fortaleza no solamente se basa en la superioridad militar y en el poder industrial de los Estados Unidos, sino sobre todo, en un concepto espiritual de la vida que tiene a Dios como centro y que busca apasionadamente devolver al hombre la fe que en las últimas décadas, a través de los empujes revolucionarios, había ido perdiendo.

Mis votos se elevan en este día del descubrimiento para pedir al Todopoderoso que la voz de las Américas, hijas de Europa y de España, siga manteniendo en esto la antorcha de la libertad y del espíritu.»—Efe.

## CORONAS FLOR ARTIFICIAL

I todos los tamaños  
**FUNERARIA**  
**San Antonio**

Almira, 12. Segovia  
Teléfono 15-54

ria, tuvo en sus manos, todavía cardenal Pacelli, la hostia santa e imploraba dones divinos sobre las multitudes arrodilladas. Hoy, vuestro Congreso en Córdoba es el eco conmemorativo piadoso del mismo espíritu de ayer, de idénticos ideales y plegarias.

### PERENNES DOCTRINAS DE AMOR Y UNIDAD

Cuánto dolor y cuántas lágrimas ha habido en la tierra desde esos remotos días. Si la humanidad hubiera practicado las perennes doctrinas de amor y de unidad provenientes del Sacramento Eucarístico—sacramentum caritatis, quai figurativum et efektivum—(s. th. 3 p. q. 78, art. 3, ad. 6), las miserias y discordias no estarían sin duda tan fecundas y tan ruinosamente sembradas. ¿Cuándo se aprenderá que el único camino para no perderse, la única vida para no morir, continúa siendo Cristo, actual en la hostia inmaculada, sacramento de piedad, signo de unidad y vínculo de caridad? (cfr. San Agustín, tra. 26, in evang. San Juan n. 13).

### LA EUCHARISTIA, FRENO DE LAS PASIONES

La Eucaristía es y será siempre fuente de armonía y de paz verdaderas para los individuos, familias y pueblos. Si se frecuenta debidamente frena las pasiones; sobre todo la soberbia y el egoísmo, causas de tantos males, aña las voluntades en la concordia, estimula el sentido de fraternidad a amar o equitativo y a aliviar las amarguras de cuantos sufren. ¿Cómo no se va a derivar todo esto del sustento de una mesa en la cual los hermanos se alimentan con el mismo pan, con el «sacramento totiu ecclesiae unitates»?

Vivamente anhelamos—y así lo pedimos al Altísimo—que los fulgores de esa custodia penetren santificados en vuestras mentes, os sostengan en el bien, iluminen aun a cuantos atraídos por pobres ilusiones están apartados de la ley divina. Si, el esplendor y entusiasmo de este Congreso no han de pagarse con su clausura, cada argentino con una vida de piedad profunda, cada familia practicando las virtudes domésticas, cada organismo siendo alarde de integridad de costumbres, han de testimoniar valientemente que Dios tiene un trono, no sólo en la Eucaristía, sino también en las almas, en los hogares, en las escuelas, en los amos y las urbes, desde el cual influye como Rey absoluto, en los actos y pasos de cada argentino. Amadísimos, Argentina es grande y hermosa; sea también santa. Con estos paternales deseos bendecimos efusivamente a nuestro dignísimo legado, a nuestros hermanos en el Episcopado, al señor presidente y Gobierno de la República, a las autoridades presentes, a cuantos han colaborado en el Congreso, al clero, religiosos y fieles todos de Argentina, tan dentro de nuestro afecto de Padres.—Efe.

## KRUSCHEF acusa nuevamente a Estados Unidos

Londres, 11.—Nikita Kruschef, en un discurso pronunciado ayer en Krasnoyarsk y hecho público esta noche por la agencia soviética Tass, ha manifestado que algunos dirigentes de los Estados Unidos «echan la culpa a Rusia de todos sus pecados y sus desgracias, incluyendo la gigantesca huelga que tienen».

«Desde que aparecieron las clases y los medios de producción y el capital, se viene desarrollando una constante lucha entre trabajo y capital—dijo Kruschef—y continuará hasta que obtengan la victoria quienes crean todos los medios materiales de vida».

### Eisenhower conferenció con el presidente mejicano

Gettysburg (Pensylvania, Estados Unidos), 11.—El Presidente Eisenhower y su colega mejicano, Adolfo López Mateos, han vuelto hoy, en automóvil, a Washington, después de celebrar conversaciones no oficiales en Camp David, residencia de campo del Presidente norteamericano.

El Presidente Mateos, acompañado de su esposa e hija, marchará hoy en yate a Mount Vernon (Virginia) y

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

### Numerosas operaciones en lanar y de cerda

Con bastante animación y concurrencia de ganaderos, tratantes y licitantes y presentación de ganados para la venta, se celebró el semanal mercado de ganados, llevándose a efecto en todas las especies numerosas operaciones muy en particular en lanar y de cerda.

### Es posible que haya vida en la Luna

Londres, 11.—Los científicos soviéticos están considerando la posibilidad de que exista vida en la Luna, informa Radio Moscú.

Esta posibilidad parece partir de la base de que si en la Luna existen volcanes, es posible que bajo la superficie lunar se mantenga una temperatura constante. También es posible que se encuentre oxígeno por la descomposición del dióxido de carbono.

«Todo esto—ha manifestado el astrónomo ruso Vassiy Fesenkof—permite suponer la posibilidad de que existan condiciones de vida en nuestro satélite en las que puedan desarrollarse simples organismos vivientes.»—Efe.

posteriormente asistirá a una cena en honor del Presidente y señora de Eisenhower. Finalmente, acudirá a una recepción ofrecida en su honor.—Efe.

En el primer momento se presentaron 12.252 ejemplares, siendo los precios muy similares a los cotizados en el mercado del domingo anterior, ya que éstos de momento no reflejan ninguna tendencia.

El ganado más solicitado fue el destinado para matadero, ya que las plazas de Madrid y Barcelona hacen mucha demanda, siendo también grande la demanda de primales y carneros para otras plazas. Aunque la temporada va muy avanzada se continúan celebrando mercados grandes, pues en años anteriores por esta época estos mercados habían descendido considerablemente.

Se han cotizado hoy las ovejas para matadero, de 12 a 12,50 el kilo en vivo, ovejas próximas a partir de 850 a 900 unidad; a base de raza castellana, siendo pocas las ventas habidas en esta especie, ovejas próximas a partir de raza churra de 650 a 700, siendo también pocas las operaciones efectuadas; corderos gordos se cotizaron de 16 a 17 el kilo en vivo; corderos de 10 a 20,50 el kilo en vivo. Carneros raza merina y churra de 14 a 15 el kilo en vivo; ovejas de desecho se cotizaron entre 8 y 10 pesetas el kilo en vivo.

La venta de lechazos continúa siendo nula debido a lo elevado del precio que los tenedores pretenden por los mismos, no obstante hoy han sido vendidos algunos a razón de 38 pesetas el kilo en vivo.

### Ganado de cerda

Presentaron 258 ejemplares, siendo bastantes las ventas realizadas. Los precios han superado en algunos ejemplares los del domingo anterior, pues esto es debido a la proximidad de la época de las grandes matanzas.

Fueron vendidos ejemplares blancos de siete semanas desde 400 a 450 y 500 unidad; negros y colorados de la misma edad, de 300 a 375; blancos de tres meses de 550 a 750, negros y colorados de la misma edad, de 450 a 625; blancos de seis meses de 750 a 950; negros y colorados de igual tiempo, de 650 a 825 y los mayores desde 1.200 pesetas en adelante. Los cchones se cotizan de 33 a 34 el kilo canal.

### Ganado mular y caballar

Presentaron 25 ejemplares siendo vendidos bastantes con destino a matadero. Se cotizaron las mulas y caballos según estado de los mismos, desde 2.000 a 3.000 unidad; mulas de trabajo bien presentadas, de 4.500 a 7.000 unidad, y mulas viejas pero con poder para el trabajo, hasta 3.000 pesetas unidad.

### Ganado vacuno

Presentaron 8 ejemplares. Se cotizan las vacas de leche de buena producción desde 15.000 unidad y otras más inferiores, desde 10.000 a 12.000 pesetas unidad. Vacas para matadero, a 43 y 44 el kilo en canal y las terneras de 48 a 50 el kilo en canal.

## Ambito territorial de las Jefaturas Superiores de Policía

### SEGOVIA en el de MADRID

Madrid, 11.—El ámbito territorial de competencia de las Jefaturas Superiores de Policía, será el siguiente según dispone una orden del Ministerio de la Gobernación que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado»: Jefatura Superior de Policía de Segovia: Alava, Guipúzcoa, Navarra, Santander y Vizcaya; de Zamora: Huesca, Logroño, Soria, Teruel y Aragón; de Barcelona, Gerona, Lda y Tarragona; de Valencia: Alicante, Castellón de la Plana, Murcia y Valencia; de Granada: Almería, Granada, Jaén y Málaga; de Sevilla, Badajoz, Cáceres, Córdoba, Huelva y Sevilla; de Madrid, Avila, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Madrid, Segovia y Toledo; de Valladolid, Burgos, Salamanca, Valladolid y Zamora; de Oviedo: León, Oviedo y Palencia; La Coruña, La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra; delegación especial de Baleares y delegación especial de Canarias y provincias africanas.—Cifra.

## La Conferencia Mundial de la Energía del año próximo se celebrará en Madrid

Madrid, 11.—Se encuentra en Madrid Mr. C. H. Gray, secretario del Consejo Ejecutivo Internacional de la Conferencia Mundial de la Energía y del Comité Nacional Británico para tratar de cuestiones relacionadas con la próxima sesión parisiense de la misma, que tendrá lugar en Madrid en junio de 1960.

Mister Gray ha celebrado numerosas entrevistas con relevantes personalidades españolas, y se encuentra muy satisfecho de los progresos alcanzados en la organización de la próxima Conferencia.



**C. DE SALAMANCA, S. A.**  
Distribuidor de la  
**EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES**  
S. A.

Entrega rápida de chasis de carga de seis y diez toneladas y autotrenes de dieciocho toneladas

Avenida José Antonio, 61. Teléfono 47 18 07  
Talleres-Recambios y Estación de servicio Pegaso

Avenida de la Albufera, 459. Teléfono 44  
Vallecas (pueblo) MADRID



**1/2 TONELADA DE CARGA**  
**500 Kg**  
**115 PERSONAS**

SON DOS VENTAJAS MAS DEL MOTOCARRO

MOTOCARRO **Avia 200**

FABRICADO EN ESPAÑA POR LA FABRICA DE AVIONES

AERONAUTICA INDUSTRIAL S.A.  
AGENCIA OFICIAL **J. HORCAJO**  
Av. de FERNANDEZ LADREDA, 15, SEGOVIA

LUVEDE



LA SEÑORA

# D.<sup>a</sup> Baudilia García Muñoz

Falleció en Valladolid el día 10 de octubre de 1959

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su esposo don Eugenio García Lázaro (inspector municipal veterinario); hijos doña Ana-María; padre Juan-Carmelo (dominico), doña Victoria-Eugenia, don Jesús y fray Arturo (dominico); hermanos doña Emilia y don Serviliano García Muñoz; hermanos políticos don Eladio de Andrés, doña Francisca de Castro y doña Petra García Lázaro; sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

El cadáver recibió cristiana sepultura ayer en el cementerio de Valladolid.

# Aquí, todos los DEPORTES

## JONH SURTEES, Otro mal partido de la G. Segoviana, ganador absoluto del II Gran Premio Motociclista de Otoño en Madrid

Madrid, 12.—Bajo la presidencia de la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada por el señor gobernador civil de Madrid y del subdelegado provincial del Movimiento, se celebró ayer, en el circuito del Retiro, el «II Gran Premio Motociclista de Otoño», con una organización perfecta a cargo del Real Moto Club de España.

La primera prueba fue la de las máquinas comerciales hasta 125 c. c., en que el gran duelo que están manteniendo las dos marcas españolas, Montesa y Bultaco, quedó en esta ocasión a favor de la segunda, que colocó a sus cuatro mejores hombres en los cuatro primeros lugares.

La victoria fue para Cama (Bultaco), con un tiempo de 22 minutos, 9-10 en los 36,400 kilómetros del recorrido, equivalente a una media de 99,205 kilómetros por hora; 2. John Grace (Bultaco), a 98,853; 3. Francisco González (Bultaco), a 98,786; 4. Ricardo Quintanilla (Bultaco); 5. Enrique Sierra (Montesa); 6. «Castor» (Montesa); 7. Mauricio Aschl (Montesa); 8. Rafael Marsans (Montesa), hasta catorce clasificados.

### 125 COMPETICION

En la prueba de 125 c. c. competición, Carlo Ubbiali, el doble campeón del mundo con M. V., demostró cuán justamente ha ganado ambos títulos.

La clasificación fue la siguiente: 1. Carlo Ubbiali, con M. V. Agusta, en 30 m. 33 s. 5-10 en los 54,600 kilómetros de recorrido, a un promedio de 107,204 kilómetros por hora, que seña un nuevo récord de la cilindrada en el circuito; 2. Jesús Ferrero, con M. V. Agusta, a una vuelta; 3. Gilberto Milani (Mondial), a una vuelta; 4. «Castor» (Ducatti); 5. John Grace (Ducatti); 6. Marcelo Cama (Bultaco), a una vuelta; 7. Sebastián Salvadó (Ducatti), a una vuelta; 8. Ignacio Carrero (M. V. Agusta), a dos vueltas; 9. Gabriel Corsin (M. V. Agusta), a tres vueltas.

### SIDECARES

La carrera de sidecarts fue la más emocionante, sobre todo por la lucha que mantuvieron, desde los primeros momentos, el suizo Strubb y el alemán Scheidegger. La clasificación fue la siguiente: 1. Strubb, con B. M. W., en 30 minutos 55 segundos 6-10, a un promedio de 106,472 kilómetros por hora; 2. Scheidegger, (B. M. W.), 30 m. 56 s. 2-10; 3. Kollé, (B. M. W.); 4. Alwin Ritter, (B. M. W.); 5. Jo Rogliardo, (B. M. W.); 6. Carlos del Val, (Norton); 7. Claude Lambert, (B. M. W.); 8. Mariano Chera, (Norton).

### FUERZA LIBRE

En fuerza libre, John Surtees se puso en cabeza desde el primer momento, para entrar magnífico vencedor en

## HALTEROFILIA

### Levantamiento de pesos

Seguendo el rumbo emprendido, el Servicio de Divulgación Técnica de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en su propósito de poner al alcance de todos los aficionados, libros de enseñanza y técnica de fácil manejo y asimilación, acaba de lanzar su tercer volumen, titulado «Halterofilia: Levantamiento de Pesos». En la misma trayectoria de «Velocidad Pura» y «El Entrenamiento Fraccionado», editados anteriormente, este sencillo y atrayente volumen, recientemente puesto a la venta en toda España al precio de diez pesetas, se ofrece al lector mostrando las ventajas del ejercicio olímpico del levantamiento de pesos.

Quizá ninguna especialidad deportiva exija como ésta de una entrega tan completa del individuo y de una aplicación tan rigurosa a la técnica. No es el ejercicio reservado únicamente a los más fuertes, sino también a los más hábiles.

Es autor de este libro el preparador de la Federación Española de Gimnasia, Domingo Solocco, que tan entusiasta y valiosa ayuda prestó a la naciente halterofilia española.

Corresponde, el libro en cuestión, a la llamada Serie azul, relativa a cuestiones puramente técnicas. Aparte de estas series los temas de las publicaciones quedan agrupados a la siguiente forma:

Serie amarilla.—Sobre filosofía y literatura deportiva.

Serie roja.—Sobre temas de organización.

Serie verde.—Aspectos históricos e informativos del deporte.

Los interesados en estas publicaciones, puede dirigirse al Servicio de Divulgación Técnica de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, Ferraz, 10, 2.º, Madrid.

38 minutos 12 segundos 9-10, a un promedio de 114,300 kilómetros por hora, batiendo el récord de la vuelta más rápida a 118,267. Bandirola fue segundos, en 38 m. 45 s. 2-10, también con M. V. Agusta; 3. Rensé, con Norton, a una vuelta; 4. Francisco González, con su vieja Norton de 1955; 5. Jager, con B. M. W.; 6. Bogardt (Norton), hasta trece clasificados.

Surtees se proclamó vencedor absoluto.

## La quiniela ganadora

Oviedo-Las Palmas.....	1
Valladolid-At. Madrid.....	2
Real Madrid-At. Bilbao.....	1
Real Sociedad-Elche.....	1
Granada-Osasuna.....	1
Betis-Zaragoza.....	2
Valencia-Español.....	X
Barcelona-Sevilla.....	1
Tenerife-Mestalla.....	1
Real Huelva-Plus Ultra.....	X
Murcia-Córdoba.....	1
At. Ceuta-San Fernando.....	X
Extremadura-Levante.....	2
Cádiz-Badajoz.....	1

## Atlético de Madrid y Zaragoza vencieron en Zorrilla y Heliópolis

### El Español consiguió empatar en Valencia

#### En el E. Cartiere

Oviedo, 1; Las Palmas, 0  
El equipo canario resultó más peligroso de lo que se esperaba, y puso en un aprieto a los ovetenses porque en algunos momentos incluso fue dueño de la situación. No obstante, los propietarios del terreno reaccionaron a tiempo, para conseguir el triunfo, que les dio el solitario gol. Fue marcado por Altabe.

#### En Zorrilla

Valladolid, 0; At. Madrid, 1  
Partido de regular juego, en el que el Atlético de Madrid fue siempre dueño de la situación, desde el comienzo del encuentro, ejerciendo mucho dominio sobre los vallisoletanos, los cuales hicieron cuanto estuvo de su parte para resistir de la mejor forma posible el juego técnico de los rojiblanco. Peiró, en el primer tiempo, marcó el gol de la victoria.

#### En Atocha

Real Sociedad, 4; Elche, 2  
Partido interesante por las alternativas que se fueron registrando en el marcador, inaugurado para los locales por Alquiza. Empatado después Pahué y de nuevo Alquiza puso a su equipo por delante, marcando Gallástegui el tercer gol. Reaccionó el Elche y Re logró el segundo. Entonces, la Real apretó de firme para evitar la igualdad, y Gallástegui puso el definitivo 4-2.

#### En Los Cármenes

Granada, 2; Osasuna, 1  
Sabino marcó el primer gol de la tarde, y el Granada anduvo un poco a la deriva ante ese tanto, hasta que González marcó en su propia meta, estableciéndose el empate. En el segundo tiempo, Benavidez hizo el segundo gol granadino. Este equipo tuvo poco acierto en sus ofensivas, mientras que el Osasuna dominó bastante a su rival.

## LA LIGA EN II DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Condal-Basconia (hoy), Indauchu, 2; Celta, 1.  
Orense, 2; Leonesa, 0.  
Coruña, 1; Santander, 2.  
Avilés, 2; Ferrol, 1.  
Sestao, 1; Alavés, 1.  
Gijón, 1; Sabadell, 0.  
Tarrasa, 3; Baracaldo, 1.

### GRUPO SEGUNDO

Tenerife, 3; Mestalla, 1.  
Rayo Vallecano, 2; Jaén, 1.  
Huelva, 2; Elus Ultra, 2.  
Murcia, 2; Córdoba, 0.  
Almería, 0; Mallorca, 0.  
At. Ceuta, 0; San Fernando, 0.  
Extremadura, 1; Levante, 2.  
Cádiz, 3; Badajoz, 1.

Madrid, 12. (Servicio especial, por teléfono, para EL ADELANTADO).—Triunfó la Gimnástica Segoviana en el partido de ayer, celebrado a las once de la mañana en el campo del Fensa, su rival. Triunfó, pero no convenció. Porque igual que el 1-0 del resultado final se inclinó a su lado, pudo haber estado en contra.

El partido vino a ser, con ligeras variantes, uno más de los que se le han visto hasta la fecha al conjunto segoviano. Con el agravante de que el Fensa, a pesar de ser equipo pegajoso, no jugaba con el entusiasmo del Girod y el Boetticher, por ejemplo, pues si también su técnica consiste en ir a por todos los balones, sin embargo, no lo hacen con la energía y tesón que aquéllos. Por esto, el pobre juego realizado por la Gimnástica se dejaba sentir de forma más sobresaliente a lo largo del partido.

Desde los minutos iniciales, los segovianos adoptaron una táctica defensiva. La Torre se colocó entre los defensas, mientras Raúl bajaba a ocupar el puesto de aquí en la línea media. Así, la vanguardia quedó reducida a cuatro hombres. Pero cuatro hombres que apenas hicieron nada en los noventa minutos.

Fue alterno el dominio durante la primera mitad, registrándose algunos contraataques por ambos bandos que

no llegaron a cuajar en nada positivo, puesto que el desorden era común en madrileños y segovianos.

## CLASIFICACIONES

### (IV Jornada)

J. G. E. P. F. C. P.							
Barcelona.....	5	4	0	1	17	3	8+2
R. Madrid.....	5	3	1	1	17	6	7+1
Oviedo.....	5	3	1	1	7	5	7+1
At. Madrid.....	5	3	0	2	7	4	6+2
R. Sociedad.....	5	3	0	2	9	10	6
Granada.....	5	3	0	2	8	10	6
Zaragoza.....	5	2	1	2	11	8	5+1
Elche.....	5	2	1	2	6	7	5+1
Betis.....	5	2	1	2	7	11	5-1
At. Bilbao.....	5	2	0	3	12	13	4
Valladolid.....	5	2	0	3	7	10	4-2
Osasuna.....	5	2	0	3	10	13	4
Español.....	5	1	2	2	5	8	4
Las Palmas.....	5	2	0	3	4	7	4-2
Valencia.....	5	1	1	3	2	6	3-1
Sevilla.....	5	1	0	4	6	12	2-2



### SEGUNDA DIVISION

#### Grupo primero

J. G. E. P. F. C. P.							
Gijón.....	5	4	1	0	14	5	9+3
Santander.....	5	4	0	1	10	5	8+4
Orense.....	5	3	1	1	8	6	7+1
Sabadell.....	5	3	0	2	8	3	6+2
Indauchu.....	5	3	0	2	11	8	6
Celta.....	5	3	0	2	7	6	6+2
Tarrasa.....	5	2	1	2	10	5	5-1
Coruña.....	5	2	1	2	6	10	5-1
Avilés.....	5	2	1	2	7	10	5-1
Ferrol.....	5	2	0	3	10	10	4
Sestao.....	5	1	2	2	5	8	4-2
Baracaldo.....	5	1	1	3	11	12	3-1
Leonesa.....	5	1	1	3	7	9	3-1
Condal.....	4	1	2	7	11	3	1-1
Alavés.....	5	0	2	3	8	14	2-2
Basconia.....	4	1	0	3	10	2	2-2

#### Grupo segundo

J. G. E. P. F. C. P.							
Levante.....	5	4	0	1	17	9	8+2
Huelva.....	5	3	2	0	13	8	8+2
Mallorca.....	5	3	1	1	7	3	7+3
Plus Ultra.....	5	2	3	0	15	9	7+3
Rayo Valleca.....	5	3	1	1	11	8	7+1
Cádiz.....	5	3	0	2	10	8	6
Mérida.....	5	2	1	2	7	6	5-1
S. Fernando.....	5	1	3	1	9	9	5+1
Badajoz.....	5	2	1	2	10	12	5+1
Mestalla.....	5	2	1	2	7	9	5+1
At. Ceuta.....	5	2	1	2	3	6	5-1
Córdoba.....	5	1	1	3	4	7	3-1
At. Almería.....	5	1	1	3	4	11	3-3
Jaén.....	5	1	0	4	11	10	2-2
Extremad.....	5	0	2	3	7	12	2-4
Tenerife.....	5	1	0	4	7	15	2-2

## Primera Categoría Regional

### RESULTADOS

Europa, 6; Rayo Vallecano, 1.  
Atlético, 6; Parque Móvil, 1.  
Asiando, 2; Fuencarral, 1.  
Móstoles, 1; Alcazar T., 2.  
C. Caminos, 1; Hispano, 1.  
Plus Ultra, 6; Conquense, 1.  
Boetticher, 3; Alcalá, 1.  
Girod, 1; Real Madrid, 4.  
Fensa, 0; Segoviana, 1.

### Clasificación

J. G. E. P. F. C. P.							
Boetticher.....	4	4	0	0	11	1	8
Alcazar.....	5	4	0	1	18	5	8
P. Móvil.....	4	4	0	0	13	4	8
Segoviana.....	5	3	0	2	7	10	6
Conquense.....	4	3	0	1	8	7	6
Asland.....	5	2	1	2	8	8	5
Hispano.....	5	1	2	2	8	9	4
Europa.....	5	2	0	3	11	14	4
Alcalá.....	4	1	1	2	10	9	3
Girod.....	3	1	1	1	5	5	3
C. Caminos.....	5	0	3	2	5	7	3
Fensa.....	4	0	2	2	1	4	2
Móstoles.....	5	1	0	4	7	15	2
Fuencarral.....	4	0	0	4	2	16	0

### COPA RAMON TRIANA

#### Clasificación

J. G. E. P. F. C. P.							
At. Madrid.....	6	6	0	0	24	4	12
Boetticher.....	6	5	0	1	14	2	10
PI Ultra.....	6	3	2	1	16	8	8
Alcazar.....	6	4	0	2	19	11	8
P. Móvil.....	6	4	0	2	15	12	8
Segoviana.....	6	4	0	2	8	10	8
Asland.....	6	3	1	2	10	8	7
R. Madrid.....	6	3	0	3	16	11	6
Europa.....	6	3	0	3	17	15	6
Rayo V.....	6	3	0	3	9	11	6
Girod.....	6	2	2	2	9	11	6
Conquense.....	6	3	0	3	10	18	6
Hispano.....	6	1	2	3	9	12	4
Alcalá.....	6	1	1	4	11	14	3
C. Caminos.....	6	0	3	3	7	11	3
Fensa.....	6	0	3	3	10	13	3
Móstoles.....	6	1	0	5	7	21	2
Fuencarral.....	6	1	0	5	4	19	2

## Andrés Gimeno, campeón de España de tenis

### Ganó en la final a Juan M. Couder

Madrid, 12.—Andrés Gimeno se ha proclamado campeón de España de tenis, en individualidades, al ganar ayer a Juan Manuel Couder en la final, a la que llegó con todo merecimiento después de eliminar en la semifinal a Manolo Santana.

Dos fases tuvo el partido. En la primera, Couder realizó un juego magnífico, desbordando a su rival, que se vio desconcertado durante algún tiempo. La segunda fase fue todo lo contrario, pues Gimeno serenó su juego y se impuso con firmeza y aplomo. Hizo gala de gran seguridad y al tiempo de velocidad en el ataque, por lo que su triunfo resultó justo.

### Resultados

Gimeno vence a Juan Miguel Couder en la final de individual caballeros, por 1-6, 6-4, 6-1 y 6-3.  
Final de individual, damas: Alicia Guri derrota a Mari Carmen Hernández Coronado, por 6-2, 6-8 y 6-0.  
Final de dobles, damas: Marta Pombo y Ana María Estalella derrotaron a M. Solsona-C. Puig por 6-2, 6-1.  
Semifinales de dobles, caballeros: Manolo Santana-Couder derrotan a E. Martínez-L. Barril, por 6-4, 6-2, 6-2, y Gimeno-J. L. Arilla a A. Arilla-A. Martínez, por 6-1, 8-10, 6-4, 6-2.

## El C. D. Acueducto perdió en Ciempozuelos por 4-2

### Aunque su juego no mereció este resultado

En Ciempozuelos actuó ayer el C. D. Acueducto, en partido valedero para la Tercera Categoría Regional. El resultado se inclinó a favor de los propietarios del terreno, por 4-2. El Ciempozuelos es equipo fuerte, ducho en estas lides, puesto que ya en dos temporadas ha jugado la promoción de ascenso a la II Regional.

El equipo segoviano tuvo la suerte de espaldas, pues algunos de los goles encajados no debieron subir al marcador. Contra esta circunstancia tuvo que luchar el conjunto segoviano, que hizo cuanto estuvo en su mano por nivelar el resultado.

Inauguraron el marcador los muchachos del Acueducto, a los cinco minutos, por mediación de Barroso. Diez minutos después, es decir, a los quince, Quique consigue el empate al rematar de cabeza un balón que no sujetó bien Josele. Sólo un minuto más tarde, el Ciempozuelos logra otro gol, rematado por Arias al perder el balón el guardameta segoviano y adelantarse a su acción el delantero rival. Reacciona el Acueducto, y San Gregorio envía un buen pase a Barroso para que éste logre establecer un nuevo empate a dos tantos, que duró muy poco, pues a los tres minutos de este gol Villa ponía el 3-2. A los 45 minutos, en un ío que se hicieron los segovianos Quique y Josele, el defensor marcó el cuarto gol en su propia meta.

El C. D. Acueducto ha perdido un encuentro que pudo haber ganado, pues hizo méritos para ello.

El encuentro fue dirigido por el señor Sanz Marrón, y los equipos formaron de esta manera a sus órdenes: Ciempozuelos: Muñoz; Aspín, Romero, Moisés; Méndez, José; Arias, Lopis, Cuto, Villa, Quique.

Acueducto: Josele; Quique, Tolendo, Tagano; Luis, Germán; San Gregorio, Giraldo, Barroso, Kopa, Polvorilla.

## Salón del Mueble

### SALCEDO

#### Dormitorios-Comedores-Salas de estar y toda clase de muebles

#### Plaza de San Martín, 2. (trente a la fuente)

#### PROXIMA APERTURA VEA EXPOSICION

## TALLERES de REFRIGERACION y ELECTRICIDAD

Onésimo Redondo, 6. Teléfonos 3396 y 2425 SEGOVIA

El MINISTRO de TRABAJO presidió en La Coruña un acto religioso y social

Fue bendecida la nueva capilla en el hogar «Carmen Polo de Franco»

Y se entregaron indemnizaciones a las familias de las víctimas del pesquero «Silveira»

La Coruña, 11.—En el hogar residencia «Carmen Polo de Franco», para huérfanos de pescadores de la Mutualidad de Accidentes del Mar y Trabajo, integrado en el Instituto Social de la Marina tiene instaladas en Monteirón, se ha celebrado un acto religioso y social, presidido por el ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio.

El arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, bendijo en primer lugar, la nueva capilla de la residencia, pronunciando unas palabras de consuelo y esperanza para las niñas acogidas al citado establecimiento benéfico. La primera misa se celebró en la capilla del orfanato y asistieron, en lugares destacados el cardenal Quiroga, el ministro de Trabajo y autoridades civiles coruñesas, entre las

que se encontraban el vicesecretario del Ministerio de Trabajo y director de la Mutualidad de Accidentes del Mar y Trabajo, señor Gella; gobernadores civil y militar de La Coruña, comandante de Marina, secretario general del Instituto Social de la Marina, presidente de la Diputación y delegados provinciales de Trabajo e Información y Turismo, además de otras autoridades y representaciones.

También se encontraban en la capilla, las viudas de familiares de las víctimas del pesquero «Silveira», naufragado recientemente en las proximidades de Prior.

Después de la misa, las autoridades visitaron la residencia. El señor Gella pronunció unas palabras en las que rogó al ministro pusiera de manifiesto al Jefe del Estado en nombre de 150.000 tripulantes correspondientes a 29.000 embarcaciones censadas en 220 puertos, el homenaje de su inquebrantable adhesión a la par que puso de relieve que la residencia será en todo momento digna del nombre que con todo honor lleva. Contestó el señor Sanz Orrio agradeciendo las palabras de adhesión que haría llegar al Caudillo.

A continuación se procedió a la entrega de las indemnizaciones graciables a las familias de las víctimas del pesquero «Silveira» por un total de 104.250 pesetas, y a la indemnización de 2.400.000 pesetas al armador de la embarcación naufragada.

La Mutualidad ha recogido a nueve de las huérfanas del accidente marítimo y anunció la concesión de pensiones vitalicias a las familias de las víctimas.

ESPAÑA tiene la soberanía y mando de las bases establecidas en su territorio

La bandera española es la que ondeará en ellas

Washington, 11.—Con arreglo al acuerdo hispano-norteamericano de 1953, España tiene la soberanía de las bases aéreas y navales establecidas conjuntamente en su territorio, y la bandera española es la que ha de ondear en ellas, que se hallan bajo su mando, ha declarado el representante del departamento de Estado, Joseph Reap, en un comentario a la queja formulada por un representante demócrata por Connecticut, Frank Kowalski, por el hecho de no izarse la enseña de los Estados Unidos en las bases españolas.—Efe.

HOMENAJE A COLON EN WASHINGTON

El embajador de España, señor De Areilza, pronunció un discurso en dicho acto

Hoy América-dijo-es por su poderío y su fe el reducto y la fortaleza del mundo libre

Washington, 11.—En la plaza de Colón se ha celebrado un solemne acto de homenaje a la gran efemérides del descubrimiento de América, organizado por los Caballeros de Colón. Asistieron, además de los miembros pertenecientes a esta organización hispanista, numerosas personalidades norteamericanas y el mundo de habla española.

DISCURSO DEL EMBAJADOR ESPANOL

El embajador de España, don José María de Areilza, pronunció un discurso en que dijo, entre otras cosas:

«Dentro de muy pocos años, treinta o cuarenta a lo sumo, en este continente, más de 350 millones de seres hablarán la lengua española y, lo que es más importante, seguirán formando parte activa del mundo, de

la vida y de la cultura hispánica. En el concierto mundial, donde cada vez pesan más los factores cuantitativos y democráticos, esta enorme masa de seres humanos, moldeada a nuestras formas de existencia familiar, política y social y en nuestras creencias espirituales y religiosas, será un factor de importancia tan decisiva que solamente otros cuatro o cinco grupos humanos tendrán en ese momento el peso y la categoría que adquirirá el grupo hispánico.

España conmemora hoy no solamente la llegada de las naves descubridoras guiadas por el genio de Colón, tremolando el pendón de Castilla, sino el comienzo de un nuevo capítulo que había de cambiar la historia entera del mundo. Los cientos de miles de españoles y portugueses que en trescientos años abrieron el camino a la civilización occidental y los cauces de la fe cristiana, trajeron además el ansia vital de engendrar un nuevo mundo.

No venían, como tantas veces se ha pretendido con inexactitud, a buscar riquezas o a explotar a los pue- (Continúa en la página 4)

HAN SIDO REDACTADAS las conclusiones definitivas del Congreso de Emigración

Fue inaugurado en Pontevedra un monumento a la Mujer del Emigrante

Pontevedra, 11.—Después de la inauguración del monumento a la Mujer del Emigrante, erigida en el barrio-marineró de la Mourreira, donde residen gentes dedicadas a las tareas marinas, en el salón de actos de la Diputación se reunió el II Congreso Nacional de Emigración Española a Ultramar para celebrar una sesión de trabajo.

El presidente de la Diputación saludó a los congresistas dándoles la bienvenida y agradeciéndoles esta visita a Pontevedra. A estas palabras contestó el presidente de la mesa de trabajo, doctor Vidal Reis, representante de la delegación de Brasil, agradeciendo las deferencias de que han sido objeto los congresistas.

La juventud inglesa ha sido la causa de la derrota laborista

Dice Aneurin Bevan

Londres, 11.—Aneurin Bevan, ministro de Asuntos Exteriores del «Gobierno en la sombra» británico, ha manifestado que la principal razón de la derrota de los laboristas en estas últimas elecciones se debe a la actitud adoptada por los jóvenes comprendidos entre los 21 y los 30 años.—Efe.

hostilidad que habrán de encontrar en su labor, porque en algunos países tal labor está olvidada o se siente hacia ella hostilidad. Sin embargo, todo ello no hará más que contribuir a aumentar la fuerza de la Iglesia.

For lo tanto—dijo Su Santidad—, es preciso el valor. La Santa Iglesia ha recibido en su Fundador el mandato universal en una sola familia, y no hay fuerza humana no hay dificultad u obstáculo, que puede torcer el cambio del misionero.

Finalmente, y una vez entregados los crucifijos, impartió su bendición apostólica.—Efe.

Seguidamente hubo diversas intervenciones de asambleístas que solicitaron se elevara al Gobierno español la petición de la Gran Cruz de Isabel la Católica para el director general del Instituto Español de Emigración, señor Rodríguez de Valcárcel, y que fueran designados presidente de honor del Congreso don Sancho Molina; secretario de honor del mismo el que lo es del Congreso, don Eugenio López, y miembros de honor los restantes ponentes. Asimismo se interesó de las sociedades y entidades españolas en América concedan títulos honoríficos a los gobernadores civiles, presidentes de las Diputaciones y alcaldes de las cuatro provincias gallegas por la eficaz labor y ayuda prestada al Congreso. Acto seguido fueron leídas las ponencias del profesor de Derecho de la Universidad de Santiago, don José Angei Fernández, en la que se solicita sea declarada la Virgen Peregrina como Patrona de los emigrantes, y la del ingeniero industrial don Antonio Fernández, en la que se interesa sea erigido un monumento a Cristóbal Colón, consistente en un monumental faro en la Punta de Mayo, de esta provincia.

Finalmente fueron redactadas las conclusiones definitivas del Congreso.

EL PAPA IMPUSO EL CRUCIFIJO A MAS DE 500 MISIONEROS

Ciudad del Vaticano, 11.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha entregado personalmente el crucifijo a más de 500 misioneros y misioneras que van a partir para las más remotas regiones de misión, en zonas árticas y en la selva, para llevar el mensaje de Cristo.

La ceremonia tuvo como escenario la basílica de San Pedro, en la que el Padre Santo ofició la santa misa. Los nuevos misioneros—un total de 276 misioneros y 226 misioneras—pertenecen a un total de 75 institutos de órdenes religiosas.

PALABRAS DEL SANTO PADRE

Después de la solemne entrega de los crucifijos, Su Santidad pronunció

unas palabras en las que recordó la extraordinaria labor que año tras año vienen desarrollando los misioneros en las más apartadas regiones del mundo, desprovistos de ayuda material y venciendo siempre las máximas dificultades, pero animados en todo momento del máximo entusiasmo para servir a la Iglesia y a la causa de Dios y de la civilización. Recordó también las múltiples dificultades y abierta

PANORAMA ECONOMICO El mercado naviero.—Las investigaciones petrolíferas.—La situación eléctrica.—Baja en el mercado del papel

PANORAMA ECONOMICO

Madrid.—(Servicio de Argos especial para este diario. Prohibida la reproducción.)

Pese a considerar los factores favorables actuales en el mercado naviero nacional y extranjero, no se cree que vaya a resolverse la crisis en plazo breve, habiendo mucha incertidumbre sobre posibles reacciones positivas. Van entrando nuevos barcos en trabajo y se venden muchos barcos viejos

Han sido importadas 31.801 toneladas de abono

Durante la cuarta semana de septiembre han llegado a las Aduanas españolas, 13.455 toneladas de fosfato de cal, 1.250 de escorias Thomas, 4.200 de nitrato de Chile, 7.896 de sulfato amónico y 5.000 de nitrosulfato amónico.

para chatarra, y muchos de los famosos «Liberty». Los técnicos dicen que antes que la crisis de los fletes finalice, habrá que recorrer un gran camino. Por lo menos de cinco a seis millones de toneladas de buques de carga, habrán de ser desguazados antes de que venga la mejora de los fletes, y cabe que muchos barcos viejos sean reconstruidos.

Ya se conoce el número de peticiones de permisos de investigaciones que han tenido lugar en virtud de la nueva ley de hidrocarburos. Para la zona primera—península—se han solicitado 69 permisos, por parte de tres compañías específicamente españolas y por varias empresas extranjeras. Para la zona segunda—Guinea—sólo se han presentado dos solicitudes, por parte de una compañía española. Y para la zona tercera—Sahara—se han presentado 162 solicitudes por parte de compañías españolas, incluido el I. N. I. y de empresas norteamericanas de importancia. Re-

salta, a la vista de estos datos, el gran número de peticiones para el Sahara, debido indudablemente a los resultados obtenidos por los franceses en territorios vecinos.

Según las impresiones que se recogen en los medios eléctricos, parece ser que la posición financiera del déficit de Ofite en los momentos presentes es más desahogada que en años anteriores, tanto por la última repercusión del factor «r», como por la favorable si-

4.341 son los muertos por el tifón «Vera» en Japón

Tokio, 11.—El número de personas muertas a causa de los efectos producidos por el tifón «Vera», a las dos semanas de asolar las costas del Japón, alcanza la cifra de 4.341.—Efe.

tuación de los embalses, ya que, en cuanto empiezan a perder agua, vienen nuevas aportaciones que recuperan la cifra anterior, dejando así en segundo término el funcionamiento de las térmicas.

Continuamos apreciando en el mercado nacional del papel un evidente estado de crisis. Por ejemplo, se ha roto de una manera definitiva la situación de «boom» que había permitido a los guipuzcoanos ir subiendo los precios, sin defensa para el consumidor. La lucha por el cliente, que trae inmediatamente la baja, ha ido adquiriendo últimamente caracteres más agudos. Especialmente en cuanto respecta al mercado madrileño, es ya el fabricante el que viene a buscar al cliente y a ofrecerle mejores precios. Repetimos: en muchas calidades el papel está francamente en baja.

JOSE LUIS BARCELO (Doctor «honoris causa» en Ciencias Económicas)

Nacionalistas chinos desembarcan en la costa de Fukien

Taipeh, 11.—Nacionalistas chinos desembarcaron ayer en la costa de la provincia de Fukien, frente a Formosa, y plantaron en los dominios comunistas la bandera con los colores blanco y azul de los nacionalistas, coincidiendo con el 48 aniversario del establecimiento de la República nacionalista china.

El servicio de información militar nacionalista dijo que las banderas fueron vistas ondeando con ayuda de gemelos de campaña, en varios puntos de la costa.

La efemérides china fue conmemorada ayer con una concentración de masas y un espectacular desfile. La policía estima que medio millón de personas presenciaron el desfile militar en Taipeh.

Baja en 10.000 pts. el precio de la furgoneta Citroën

Les serán devueltas a los titulares de las entregas antes de agosto

Los fabricantes de la furgoneta Citroën dos caballos tendrán que devolver aproximadamente unas 10.000 pesetas a los titulares de las entregas antes del mes de agosto.

No se conoce aún el precio definitivo fijado a las piezas importadas de Francia y por eso falta calcular todavía el verdadero precio de estos vehículos.

El Servicio Nacional del Trigo adquirirá el trigo depreciado por humedad si puede aprovecharse para panificación

Otras medidas gubernamentales para atenuar el problema planteado a los labradores

Como ampliación a la referencia del Consejo de Ministros celebrado ayer, el Ministerio de Agricultura, para general conocimiento de los sectores afectados, hace público lo siguiente:

Ante la situación creada por la persistencia de las lluvias y ambiente húmedo durante el periodo de recolección, que ha ocasionado demérito en la calidad de los trigos cosechados en algunas provincias, y para atenuar la repercusión económica en los agricultores por la depreciación de aquéllos, buscando al mismo tiempo el mejor aprovechamiento de los mismos, el Consejo de Ministros acordó:

1.º Por el Servicio Nacional del Trigo se adquirirá todo el trigo depreciable, por mayor humedad de la normal, que pueda ser aprovechado para panificación, de acuerdo con las escalas de precios correspondientes.

Los trigos anormales, entendiendo por tales aquellos que tengan humedad superior al 15 por 100, siempre que puedan ser aprovechables para panificación, por no tener olores o materias extrañas, ni granos geminados en exceso, serán asimismo adquiridos por dicho Servicio Nacional a un precio de sustentación de 400 pesetas quintal métrico para los trigos de los I, II y III, y de 380 pesetas quintal métrico para los tipos IV, IV bis y V, en tanto que su humedad no exceda del 17 por 100.

2.º Los trigos no panificables, con humedad inferior al 20 por 100 o por otras causas, que no tengan otro aprovechamiento que el de piensos, también serán adquiridos por el Servicio Nacional a un precio de sustentación de 340 pesetas por quintal métrico, equivalente al que rige para la cebada. No obstante, los agricultores podrán destinar estos trigos anormales directamente para alimentación del ganado de su propia explotación, pudiendo ser también autorizados por dicho Servicio para su venta a otros agricultores que lo soliciten con este mismo fin, o a elaborar piensos compuestos, previas las formalidades que por aquel Servicio se determinen.

3.º A fin de lograr el debido aprovechamiento de los trigos húmedos panificables que no permitan largos periodos de almacenamientos en origen, por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes y el Servicio Nacional del Trigo se establecerá la ordenación adecuada de ventas.

4.º Finalmente, a los agricultores

Perón va a reconciliarse con la Iglesia

Hay rumores de que va a serle levantada la excomunión

Buenos Aires, 11.—En los círculos peronistas de la ciudad de Córdoba se rumorea que Juan Domingo Perón va a renunciar a sus ambiciones políticas y reconciliarse con la Iglesia.

Los mismos rumores señalan que Perón anunciará a finales de este mes que abandonará la dirección del partido peronista, delegando en un partido que se llamará social-justicialista, todos sus ideales y fines políticos. El nuevo partido será dirigido por sus seguidores moderados y de tendencias sindicalistas.

En el mismo anuncio, continúan los rumores, Perón informará de su reconciliación con la Iglesia católica. Han circulado insistentes rumores de que va a serle levantada la excomunión dictada contra él después de los sucesos de 1955, que ocasionaron el asalto y quema de varias iglesias en el mes de junio de dicho año. Al parecer, Perón se trasladará a Roma, ciudad a la que llegará el próximo día 23 de noviembre.—Efe.

UNA IMPRESION PERFECTA observará usted en todos los trabajos hechos en los talleres tipográficos de EL ADELANTADO